



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЦЕНТРАЛЬНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра історії, археології, інформаційної та архівної справи

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Міжкультурна комунікація та проектна діяльність

Освітньо-професійна програма «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Галузь знань 02 Культура і мистецтво

Спеціальність 029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»

Кропивницький – 2021

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до дисципліни
3. Мета і завдання дисципліни
4. Формат дисципліни
5. Програмні результати навчання
6. Обсяг дисципліни
7. Ознаки дисципліни
8. Пререквізити
9. Технічне та програмне забезпечення / обладнання
10. Політика курсу
11. Навчально-методична карта дисципліни
12. Система оцінювання та вимоги
13. Рекомендовані джерела інформації

1. Загальна інформація

Назва курсу	Міжкультурна комунікація та проектна діяльність
Викладач	Андрошук Ілона Олександрівна, кандидат економічних наук, доцент кафедри економіки, менеджменту та комерційної діяльності
Профайл викладача	https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57196043701 https://apps.webofknowledge.com/InboundService.do?customersID=RRC&mode=FullRecord&isProductCode=Yes&product=WOS&init=Yes&func=Frame&destFail=http%3A%2F%2Fwww.webofknowledge.com&action=retrieve&SrcApp=RRC&SrcAuth=RRC&SID=F4qJWP6MTupoSPkT2Wt&UT=WOS%3A000433731000017 http://orcid.org/0000-0002-3591-7877 https://publons.com/researcher/2312409/ilona-oleksandrivna-tsarenko/ https://publons.com/researcher/B-4864-2016/ https://scholar.google.com.ua/citations?hl=uk&user=uUFXvUoAAAJ&view_op=list_works&sortby=pubdate
Контактний телефон	06667112647
Е-пошта	ilonka.tsarenko@gmail.com
Фейсбук	www.facebook.com/I. Андрошук
Консультації	<i>очні</i> – відповідно до затвердженого графіку консультацій; <i>онлайн</i> – е-листування, у месенджері (Facebook-Messenger), вебінари на платформі Zoom (за запитом здобувача)
Система дистанційного навчання	http://moodle.kntu.kr.ua/

2. Анотація до дисципліни

Освітня компонента «Міжкультурна комунікація та проектна діяльність» спрямована на отримання здобувачами знань та умінь з міжкультурної (професійно орієнтованої комунікативної) компетенції; формування практичних навичок організації проектної діяльності.

3. Мета і завдання дисципліни

Мета: активізувати, поглибити знання з міжкультурної (професійно орієнтованої комунікативної) компетенції здобувачів вищої освіти, формувати теоретичні знання й практичні навички організації проектної діяльності.

Завдання:

Формувати інтегральну компетентність (ІНТ), яка полягає у здатності розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми у галузі інформаційної, бібліотечної та архівної справи або у процесі навчання, що передбачає застосування положень і методів інформаційної, бібліотечної та архівної справи і характеризуються комплексністю та невизначеністю умов

Загальні компетентності

ЗК 5. Здатність спілкуватись іноземною мовою.

ЗК 8. Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.

ЗК 9. Здатність працювати в команді.

ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК 11. Здатність реалізувати свої права та обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свободи людини і громадянина в Україні.

ЗК 12. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця в загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

Фахові компетентності

ФК 3. Здатність використовувати сучасні прикладні комп'ютерні технології, програмне забезпечення, мережеві та мобільні технології для вирішення професійних завдань.

ФК 6. Здатність підтримувати ділову комунікацію з усіма суб'єктами інформаційного ринку, користувачами, партнерами, органами влади та управління, засобами масової інформації.

ФК 7. Здатність упроваджувати інноваційні технології виробництва інформаційних продуктів і послуг, підвищення якості інформаційного обслуговування користувачів інформаційних, бібліотечних та архівних установ.

ФК 14. Здатність до подальшого навчання з високим рівнем автономності, постійного підвищення рівня інформаційної культури.

ФК 17. Здатність визначати перспективні напрямки розвитку інформаційної, бібліотечної та архівної справи з урахуванням досягнень соціокультурної сфери, виробництва та економіки, особливостей функціонування сучасної інформаційно-технологічної інфраструктури тощо.

ФК 18. Здатність використовувати ресурси сучасних мегакультурних центрів для забезпечення повноцінного розвитку особистості шляхом підготовки (з використанням методів інформаційно-аналітичної діяльності), надання та розповсюдження інформаційних продуктів і послуг.

4. Формат дисципліни

Для денної форми навчання викладання курсу передбачає для засвоєння дисципліни традиційні лекційні заняття із застосуванням електронних презентацій, поєднуючи із практичними роботами; формат очний (offline / Face to face).

5. Програмні результати навчання

PH5. Узагальнювати, аналізувати і синтезувати інформацію в діяльності, пов'язаній з її пошуком, накопиченням, зберіганням та використанням.

PH13. Оцінювати результати діяльності та відстоювати прийняті рішення.

PH14. Вільно спілкуватися з професійних питань, включаючи усну, письмову та електронну комунікацію українською мовою та однією з іноземних мов.

PH15. Використовувати різноманітні комунікативні технології для ефективного спілкування на професійному, науковому та соціальному рівнях на засадах толерантності, діалогу і співробітництва.

PH16. Приймати обґрунтовані управлінські та технологічні рішення.

PH17. Бути відповідальним, забезпечувати ефективну співпрацю в команді.

PH18. Навчатися з метою поглиблення набутих та здобуття нових фахових знань.

PH 21. Критично осмислювати теорії, принципи, методи і поняття галузі, здійснювати управління професійною та проектною діяльністю, зокрема й у міжкультурному середовищі.

PH 22. Сприяти повноцінному функціонуванню модерних мегакультурних центрів (бібліотечних, архівних, музейних установ) як культурно-мистецьких, літературних, наукових осередків на регіональному, державному та міжнародному рівнях.

6. Обсяг дисципліни

Вид роботи	Кількість годин
Лекції	20
Практичні заняття	20
Самостійна робота	80
Разом	120

7. Ознаки дисципліни

Рік викладання	Курс (рік навчання)	Семестр	Кількість кредитів / годин	Вид підсумкового контролю	Нормативна / вибіркова
2021/2022	4	8	4/120	залік	нормативна

8. Пререквізити

Ефективність засвоєння змісту дисципліни «Міжкультурна комунікація та проектна діяльність» істотно підвищиться, якщо здобувач попередньо опанував та/або повторив матеріал дисциплін «Українська мова за професійним спрямуванням»; «Історія вітчизняної та світової культури»; «Іноземна мова»; «Етика і психологія ділового спілкування».

9. Технічне та програмне забезпечення /обладнання

У період сесії бажано мати мобільний пристрій (телефон) для оперативної комунікації з адміністрацією та викладачами з приводу проведення занять та консультацій. У міжсесійний період комп'ютерну техніку (з виходом у глобальну мережу) та оргтехніку для комунікації з адміністрацією, викладачами та підготовки (друку) рефератів і самостійних робіт.

10. Політика курсу

Академічна доброчесність:

Очікується, що студенти будуть дотримуватися принципів академічної доброчесності, усвідомлювати наслідки її порушення.

Відвідування занять:

Відвідання занять – важлива складова навчання. Очікується, що всі студенти відвідають лекції і практичні заняття курсу.

Пропущені заняття повинні бути відпрацьовані не пізніше ніж за тиждень до залікової сесії.

Поведінка на заняттях:

Недопустимість: запізнь на заняття, списування та плагіат, несвоєчасне виконання поставленого завдання.

При організації освітнього процесу в Центральноукраїнському національному технічному університеті студенти, викладачі та адміністрація діють відповідно до: «Положення про організацію освітнього процесу в ЦНТУ» (http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/The_provisions_of_company_profile.pdf); «Положення про організацію вивчення вибіркового навчальних дисциплін та формування індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти» (<http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/vibir.pdf>); «Положення про дотримання академічної доброчесності науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти ЦНТУ» (<http://www.kntu.kr.ua/?view=univer&id=50>).; «Положення про систему забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти у ЦНТУ». Режим доступу: http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/polozh_system_yakosti.pdf.

11. Навчально-методична карта дисципліни

Тема	Кількість год.		
	лекції	практичні заняття	самостійна робота
Змістовий модуль 1. Вступ до дисципліни Тема 1. Міжкультурна комунікація та її роль у сучасному світі. Об'єкт, предмет, мета і завдання дисципліни. Зміст поняття “міжкультурна комунікація”. Методологія та понятійний апарат міжкультурної комунікації.	2	2	8
Тема 2. Сутність міжкультурної комунікації. Зміст поняття «комунікаційний процес». Предмет, мета міжкультурної комунікації. Загальна характеристика складових комунікативного процесу як форми вербальної комунікації.	2	2	6
Тема 3. Форми типи та елементи міжкультурної комунікації. Комунікативні моделі. Принципи комунікації. Традиційна комунікативна модель як взаємодія адресанта і адресата, вербальних та невербальних сигналів. Прямий та опосередкований комунікативні стилі.	2	2	6
Тема 4. Національно-етнічне самовизначення. Менталітет як форма народної філософії. Національно-етнічна свідомість. Культурна ідентичність. Культурні коди та образ національного героя. Національно-культурні символи. Менталітет та його особливості. Картина світу як віддзеркалення свідомості. Аспекти міжкультурної комунікації. Діалог культур, культурний код.	2	2	6
Тема 5. Міжкультурна компетенція. Проблеми міжкультурної комунікації та шляхи їх подолання. Значущість міжкультурної компетенції в навчанні, професійній діяльності та приватній сфері. Складові міжкультурної компетенції – когнітивна, афективна та прагматично-комунікативна. Основні проблеми міжкультурної комунікації.	2	2	8
Змістовий модуль 2. Проектна діяльність Тема 6. Проектні технології в контексті дослідницько-інноваційної діяльності фахівця. Зміст понять «інновація»; «інноваційно-дослідницька діяльність».	2	2	8
Тема 7. Історія зародження методу проектів. Д. Дьюї та К. Кілпатрик – засновники проектного методу. Переосмислення та поширення методу проектів у сучасному освітньому просторі.	2	2	6
Тема 8. Сутнісна характеристика проектної діяльності. Зміст поняття «проект». Мета, завдання, основні риси проекту. Участь відомих міжнародних організацій у процесі стандартизації проектної діяльності. Класифікація проектів.	2	2	6

Тема 9. Структуризація проекту. Визначення структури проекту на етапі планування. Управління окремими компонентами проекту. Завдання структуризації проекту.	2	2	8
Тема 10. Характеристика етапів проектної діяльності. I Етап підготовки проекту. II. Дослідницький етап. III. Етап представлення отриманих результатів.	2	2	6
Разом за семестр	20	20	80

12. Система оцінювання та вимоги

Види контролю: поточний, підсумковий.

Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.

Форма підсумкового контролю: залік.

Контроль знань та умінь здобувачів (поточний та підсумковий) здійснюється за кредитною трансферно-накопичувальною системою організації освітнього процесу в ЦНТУ. Рейтинг студента із засвоєння навчальної дисципліни визначається за стобальною та дворівневою («зараховано», «не зараховано») шкалами оцінювання результатів навчання. Він складається з рейтингу поточної навчальної роботи впродовж семестру, для оцінювання якої призначається 100 балів.

За навчальним планом передбачається при вивченні навчальної дисципліни виконання певних видів робіт на лекційних, практичних, семінарських заняттях, виконання індивідуальних завдань, інших видів навчальної діяльності, тому оцінка здобувачам вищої освіти вище 60 балів може виставлятися без виконання ними підсумкової залікової роботи.

Семестровий залік проводиться на останньому занятті, до початку екзаменаційної сесії.

Розподіл балів, які отримують студенти при вивченні дисципліни «Міжкультурна комунікація та проектна діяльність»

Поточний контроль та самостійна робота																Підсумковий контроль	
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2							Всього	Залік	
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	ЗК 1	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	ЗК 2		
5	5	5	5	5	5	5	15	5	5	5	5	5	5	5	15	100	100

Примітка: T1, T2, ..., T14 – тижні, ЗК1, ЗК2 – поточний змістовий контроль

Критерії оцінювання. Еквівалент оцінки в балах для кожної окремої теми може бути різний, загальну суму балів за тему визначено в навчально-методичній карті. Розподіл балів між видами занять (лекції, практичні заняття, самостійна робота) можливий шляхом спільного прийняття рішення викладача і студентів на першому занятті.

Рівень знань оцінюється:

«Відмінно» / «Зараховано» – здобувач вищої освіти досконало засвоїв теоретичний матеріал, глибоко і всебічно знає зміст навчальної дисципліни, основні положення наукових першоджерел та рекомендованої літератури, логічно мислить і будує відповідь, вільно використовує набуті теоретичні знання у процесі аналізу практичного матеріалу, висловлює власні міркування стосовно тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок.

«Добре» / «Зараховано» – здобувач вищої освіти добре засвоїв теоретичний матеріал, викладає його аргументовано, володіє основними аспектами з першоджерел та рекомендованої літератури, має практичні навички, висловлює власні міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або у процесі аналізу практичного матеріалу.

«Задовільно» / «Зараховано» – здобувач вищої освіти, в основному, володіє теоретичними знаннями з навчальної дисципліни, орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, але непереконливо відповідає, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність стабільних знань; відповідаючи на запитання практичного характеру, виявляє неточності у знаннях, не вмє оцінювати факти та явища, пов'язувати їх з майбутньою діяльністю.

«Незадовільно» / «Не зараховано» – здобувач вищої освіти не опанував навчальний матеріал дисципліни, не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі; відсутні наукове мислення, практичні навички не сформовані. Студенти, які не з'явилися на іспит без поважних причин, вважаються такими, що одержали незадовільну оцінку.

Переведення підсумкової оцінки за вивчення навчальної дисципліни, вираженої у балах, в екзаменаційну (залікову) за національною шкалою та шкалою ЄКТС здійснюється за відповідною шкалою.

Шкала оцінювання

Оцінка за шкалою ЄКТС	Визначення	Оцінка		
		За національною системою (іспит, диференційований залік: курсова робота, практика)	За національною системою (залік)	За системою ЦНТУ
А	ВІДМІННО – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	5 (відмінно)	Зараховано	90 – 100
В	ДУЖЕ ДОБРЕ – вище середнього рівня з кількома помилками	4 (добре)	Зараховано	82 – 89
С	ДОБРЕ – в цілому правильна робота з певною кількістю грубих помилок			74 – 81

D	ЗАДОВІЛЬНО – непогано, але зі значною кількістю недоліків	3 (задовільно)	Зараховано	64 – 73
E	ДОСТАТНЬО – виконання задовольняє мінімальні критерії			60 – 63
FX	НЕЗАДОВІЛЬНО – потрібно попрацювати перед тим, як перескласти	2 (незадовільно)	Незараховано	35 – 59
F	НЕЗАДОВІЛЬНО – необхідна серйозна подальша робота			1 – 34

Критерії оцінювання знань і вмінь здобувачів визначені [Положенням про організацію освітнього процесу в ЦНТУ](#) (С. 28-31).

13. Рекомендовані джерела інформації: Міжкультурна комунікація Основна література

1. Анбарова П. А. Міжкультурні комунікації: історія, теорія, методологія. Єкатеринбург: Изд-во УПІ, 2007. С. 6.
2. Боголюбова Н.М. Міжкультурна комунікація: навч. посіб. К., 2017.
3. Грушевицкая Т. Г. Попков В. Д. Садоха А. П. Основи міжкультурної комунікації: підручник для . К., 144 с.
4. Почепцов Г. Г. Теория коммуникации. М., Киев, 2001.
5. Садохин А. П. Межкультурная коммуникация : учеб. пособие. М.2006.
6. Сокіл І. А. Співвідношення понять комунікації і спілкування. *Матеріали VII міжнародної науково-практичної конференції «Особистість – слово – соціум»*. 11-12 квітня 2007 г. Минск: Паркусплюс, 2007. С. 61.
7. Стернин І. А. Комунікативна поведінка в структурі національної культури // Етнокультурна специфіка мовної свідомості. М .: Проект, 2000. С. 109.
8. Тер-Минасова С. Г. Мова і міжкультурна комунікація. М .: Слово, 2000. С. 48.
9. Куликова Л. В. Міжкультурна комунікація. Красноярськ: РІО КДПУ. 2004. С. 62.

Додаткова література

1. Иконникова Н. К. Механизмы межкультурного восприятия // Социологические исследования. 1995. № 4.
2. Сорокин Ю. А. Этическая конфликтология. – Самара, 1994.
3. Чмут Т. К., Чайка Г. Л. Етика ділового спілкування : навч. посібник. К., 2003.

Проектна діяльність

1. Ассаул В. Метод проектів у виховній роботі // Проектна діяльність у ліцеї: компетентнісний потенціал, теорія і практика: Науково-методичний посібник / За редакцією С. М. Шевцової, І. Г. Єрмакова, О. В. Батечко, В. О. Жадька. К.: Департамент, 2008. 520 с.
2. Батенко Л. П. Управление проектами: навч. посібник /Л.П. Батенко, О.А. Загородніх, В.В. Ліщинська. К. КНЕУ, 2005. 231 с.
3. Верба В. А. Проектний аналіз: підруч. / В.А. Верба, О.А. Загородніх. К. КНЕУ, 2000. 322 с.
4. Грей К. Ф. Управление проектами: практическое руководство: пер. с англ.. / К.Ф. Грей, Э. У. Ларсон. М.: Дело и Сервис, 2003. 528 с.

5. Василевська Л. С. Проектна діяльність методиста як засіб удосконалення професійної майстерності педагогів [Електронний ресурс] / Л. С. Василевська. // Наукові записки [Ніжинського державного університету ім. Миколи Гоголя]. Сер. : Психолого-педагогічні науки . – 2012. – № 6. – Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/Nzspp_2012_6_32.pdf.
6. Литвинюк Г.І. Л 64 Проектна діяльність в освітньому середовищі / Г.І. Литвинюк, О.І. Когут, О.Р. Кульматицька. Тернополь : Навчальна книга Богдан, 2014. 128 с.
7. Петрова І. В. Проектування в соціально-культурній сфері: навчальний посібник. К.: Вид-во КНУКіМ, 2007. 372 с.

Інформаційні ресурси

1. https://stud.com.ua/90310/kulturologiya/formi_tipi_elementi_mizhkulturnoyi_komun/
2. Конспект лекцій з дисципліни „Проектний менеджмент”. URL: <http://www.vuzlib.net/ikatsiyi/>